



Гульнара, 50 лет

<https://globerland.com/user/111365>

Город проживания: Россия, Сочи

Итальянский - свободный (свободное письменное и устное общение)

О себе

Мне 43 года. Из них 20 лет я говорю на итальянском языке. Прожила более 10 лет в Италии.

Хоть и нет диплома переводчика, активно работаю в этой сфере, провожу также экскурсии для итальянцев по г. Сочи.

Эта деятельность мне приносит большое удовольствие, поэтому планирую в ближайшее время освежить свой английский и расширить своё поле деятельности. Увлекаюсь мобильным видео, дарю своим туристам памятное видео с экскурсий.

Услуги

Перевод письменный

Перевод устный (последовательный)

Экскурсии

Подробное описание и стоимость услуг

В стоимость услуг не входит услуги по перевозке пассажиров (заказчиков).

Туристические услуги

Экскурсии:

1) Панорама Сочи г. Ахун и дача Сталина (3 часа без обеда)

2) Бабушкина хата. Мацеста - сероводородные источники (3 часа)

Посещение сельского дома с музейными экспонатами - семейные ценности и утварь прошлого столетия. Дегустация домашнего вина.

Посещение сероводородных источников - информационная экскурсия.

3) Скай парк, Сочи: 2,5 часа (без обеда)

Посещение моста Sky Bridge AJ Hacket (захватывающих дух самый длинный подвесной мост)

4) Чайные домики (Уч -Дере) 4 часа

Чайная церемония в русском стиле

5) Экскурсия по центру Сочи. 3 часа (без обеда).

Увлекательный и познавательный маршрут

Образование

Университет Курортного дела и туризма, Сочи. Экономический факультет Специальность:

Бухгалтерский учет и аудит. Квалификация: бухгалтер- экономист

Опыт работы

Более 10 лет прожила и работала в Италии, в компании в сфере производства натурального камня. Кроме своих основных функций в качестве менеджера по продажам, осуществляла устные переговоры на выставках международного уровня, письменный перевод деловой корреспонденции и технической документации.

Последние 4 года провожу экскурсии для итальянцев в Сочи, а также сотрудничаю с переводческими агентствами по заказам на последовательный перево. Одним из ярких событий в переводческой деятельности был мой опыт работы лично с Эросом Рамазотти и его командой на фестивале Новая Волна в Сочи (2015 год).

Мой недавний опыт перевода в 2019 году:

Январь: Международный Фестиваль исполнительского искусства Expection of World.

Экскурсии по г. Сочи для итальянцев

Февраль: Международный Инвестиционный Форум в г. Сочи. Последовательный перевод

Март: Экскурсии для итальянцев

Дополнительно

- Наличие автомобиля

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/111365>

